

Uhrzeit

"saat" bedeutet Uhr aber auch Stunde:

Kaç saat? - Wieviel Stunden?

Saat kaç? - Wie spät ist es? Wieviel Uhr ist es?

Vor

Bei Minuten ab der halben Stunde benutzt man das Wort "var". Zuerst wird die volle Stunde in Dativ genannt, dann die Minute in der Grundform und dann kommt zum Schluß "var".

Saat beşe sekiz var. - Es ist 8 vor fünf.

Bire beş var. - Es ist fünf vor eins.

Üçe on beş (çeyrek) var. - Es ist Viertel vor drei.

Nach

Die Minuten bis zur halben Stunde werden mit Hilfe der Verbform "geçiyor" ausgedrückt. Hier wird zuerst die Stunde im Akkusativ genannt, dann die Minute in der Grundform und dann die Verbform "geçiyor".

Saat biri beş geçiyor. - Es ist fünf nach eins.

Dördü yirmi geçiyor. - Es ist zwanzig nach vier.

Halb und Viertel

Bei halb benutzt man "buçuk" und bei Viertel "çeyrek". Bei "buçuk" wird eine Stunde früher angegeben, d.h. "sechs halb" und nicht "halb sieben".

Ona çeyrek var. - Es ist Viertel vor zehn.

Saat sekiz buçuk. - Es ist halb neun.

Zeitangabe mit "um"

Die vollen und die halben Stunden werden bei "um" mit dem Lokativsuffix (-de, -da) gebildet. Die Minuten bis zur halben Stunde werden mit der Verform "geçe" (bedeutet vorbeigehend) und die Minuten ab der halben Stunde mit "kala" (bedeutet bleibend) gebildet:

Saat kaçta? - Um wieviel Uhr? Saat yedide. (um sieben Uhr)

İkiyi beş geçe. - Um fünf nach zwei.

Saat beşi yirmi sekiz geçe. - Um achtundzwanzig nach fünf.

Yediye beş kala. - Um fünf vor sieben.

Yediye bir kala. - Um eins vor sieben